

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

Szám: 80.226-19/2013/IHO

Jegyzőkönyv

Szerencs Város Önkormányzata Képviselő-testületének
2013. november 28-án,
a Szerencsi Polgármesteri Hivatal II. emeleti nagytanácskozó termében
tartott nyilvános üléséről

Jelen vannak: dr. Bobkó Géza, dr. Egeli Zsolt, Heves János, Koncz Ferenc, dr. Korondi Klára, Kiss Attila, dr. Takács István, Visi Ferenc, a képviselő-testület tagjai

Igazoltan távollévő: dr. Gál András képviselő

Meghívottak:

Dr. Barva Attila	- jegyző
Dr. Sável Katalin	- aljegyző
Dr. Ináncsi Tünde	- a Szerencsi Járási Hivatal vezetője
Nyiri Tibor	- a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ tankerületi igazgatója
Dr. Borbély Zsuzsanna	- járási tisztifőorvos, B.-A.-Z. Megyei Kormányhivatal Szerencsi Járási Hivatal Járási Népegészségügyi Intézete
Keresztesi János	- r.alezredes, rendőrkapitány, Szerencsi Rendőrkapitányság vezetője
Nácsa Bálint	- t.ú. őrnagy, Szerencsi Hivatásos Tűzoltóság parancsnoka
Dr. Krajnyák István	- Szerencsi Járásbíróság elnöke
Dr. Fafula Miklós	- Szerencsi Járási Ügyészség vezetője
Fazekas László	- Informatikai és Kommunikációs Osztály vezetője
Szabó Lászlóné	- Városfejlesztési Osztály vezetője
Dr. Vámosné Czili Adrienn	- Humánpolitikai Osztály vezetője
Czakóné Szikszai Orsolya	- Pénzügyi Osztály vezetője
Majoros Miklósné	- az Adóügyi Osztály vezetője
Szell Lászlóné	- szociális ügyintéző
Király Judit	- közművelődési szakreferens
Árvay Attila	- Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
Csikja Sándorné	- Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
Kocsisné Szabó Beáta	- a Bolyai János Katolikus Általános Iskola igazgatója
Ráczné Váradi Éva	- a Rákóczi Zsigmond Általános Iskola, Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, Óvoda és Bölcsőde igazgatója
Angyal Györgyné	- a Szerencsi Óvoda és Bölcsőde igazgatója
Csider Andor	- a Szerencsi Művelődési Központ igazgatója
Takács Mihály István	- a Szerencsi Városüzemeltető Non-profit Kft. ügyvezetője
Tóth István	- a Szerencsi Városgazda Non-profit Kft. ügyvezetője
Berecz Béla	- a Pénzügyi Bizottság tagja
Vajtó Lászlóné	- a Pénzügyi Bizottság tagja
Zemlényi Zoltán	- a Jogi és Ügyrendi Bizottság tagja
Pallai Miklós	- a Jogi és Ügyrendi Bizottság tagja
Sipos Attila	- az ESZEI Alapszolgáltatási Központ igazgatója
Pongráczné Szerencsi Judit	- könyvvizsgáló
Szerencsi Hírek Szerkesztősége	

Meghívás alapján megjelentek:

Dr. Barva Attila	- jegyző
Dr. Sável Katalin	- aljegyző
Czakóné Szikszai Orsolya	- a Pénzügyi Osztály vezetője
Majoros Miklósné	- az Adóügyi Osztály vezetője
Széli Lászlóné	- szociális ügyintéző
Takács M. István	- a Szerencsi Városüzemeltető Non-profit Kft. ügyvezetője
Ráczné Váradi Éva	- a Rákóczi Zsigmond Általános Iskola igazgatója
Tóth István	- a Szerencsi Városgazda Nonprofit Kft. ügyvezetője
Árva Attila	- Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
Szerencsi Hírek munkatársa	
Borbély Beáta	- jegyzőkönyv-vezető

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester köszönti az ülésen megjelenteket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy 9 képviselőből 7 fő jelen van, a testület határozatképes, az ülést megnyitja. Ismerteti, hogy Koncz Ferenc polgármester a Kormányhivatal nyílt napjának rendezvényét nyitja meg, ezért az ülésre később érkeznek. Dr. Gál András képviselő előre jelezte távolmaradását, igazoltan van távol. Az Egri Főegyházmegye által szervezett értekezleten vesz részt. Kiss Attila alpolgármester szintén jelezte előre, hogy 10 órakor helyszíni bejárás kell részt vennie az ivóvízminőség javítása elnevezésű projekt kapcsán. A továbbiakban javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítője dr. Korondi Klára képviselő legyen, mellyel a képviselő-testület **7 igen szavazattal, egyhangúlag** egyetért, és az alábbi döntést hozza:

SZAVAZÁS

Képviselők száma:	9 fő
Jelen van:	7 fő
Szavazott:	7 fő
Igen szavazat:	7
Nem szavazat:	0
Tartózkodás:	0

199/2013. (XI.28.) Öt.

HATÁROZAT

Tárgy: jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztása

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2013. november 28-i testületi ülésének jegyzőkönyv hitelesítőjévé dr. Korondi Klára képviselőt választja meg.

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester javaslatot tesz az ülés napirendjére azzal a módosítással, hogy a Bursa Hungarica ösztöndíjpályázat elbírálása zárt ülésre tartozó napirendi pont, ezért utolsóként tárgyalja a testület. Más javaslat hiányában szavazásra bocsátja a napirendet.

Meghívó:

Szám: 80.226-20/2013/IHO

M E G H Í V Ó
Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

2013. november 28-án (csütörtökön)

9,00 órától

a Szerencsi Polgármesteri Hivatal II. emeleti nagytanácskozó termében
TESTÜLETI ÜLÉST tart, melyre
t i s z t e l e t t e l m e g h í v o m.

1.) A Bursa Hungarica felsőoktatási önkormányzati ösztöndíjpályázat elbírálása

(zárt ülés)

Előadó: Széll Lászlóné szociális ügyintéző

Tárgyalja: Pénzügyi Bizottság

2.) Egyebek

- **Likvidhitel felvételére vonatkozó kérelem benyújtása**

Előadó: Czakóné Szikszai Orsolya, a Pénzügyi Osztály vezetője

Tárgyalja: Pénzügyi Bizottság

- **Tájékoztató Szerencs város testvérvárosi kapcsolatainak alakulásáról és a partnertelepülési együttműködésekben rejlő további lehetőségekről**

Előadó: Király Judit közművelődési szakreferens

Tárgyalja: Jogi és Ügyrendi Bizottság

- **A Szerencsi Óvoda és Bölcsőde zárva tartásának engedélyezése**

Előadó: Király Judit közművelődési szakreferens

Tárgyalja: Jogi és Ügyrendi Bizottság

- **A 2013. évi közmeghallgatás időpontjának meghatározása**

Előadó: Koncz Ferenc polgármester

Tárgyalja: Jogi és Ügyrendi Bizottság, Pénzügyi Bizottság

3.) Különfélék

Javasolt napirend:

- *Likvidhitel felvételére vonatkozó kérelem benyújtása*

- *Tájékoztató Szerencs város testvérvárosi kapcsolatainak alakulásáról és a partnertelepülési együttműködésekben rejlő további lehetőségekről*

- *A Szerencsi Óvoda és Bölcsőde zárva tartásának engedélyezése*

- *A 2013. évi közmeghallgatás időpontjának meghatározása*

- *Különfélék*

- *A Bursa Hungarica felsőoktatási önkormányzati ösztöndíjpályázat elbírálása (zárt ülés)*

A Képviselő-testület **7 igen szavazattal, egyhangúlag** az alábbi döntést hozza:

200/2013.(XI.28.) Öt.

Határozat

Tárgy: napirend elfogadása

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2013. november 28-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1.) Egyebek

- **Likvidhitel felvételére vonatkozó kérelem benyújtása**
Előadó: Czakóné Szikszai Orsolya, a Pénzügyi Osztály vezetője
Tárgyalja: Pénzügyi Bizottság
- **Tájékoztató Szerencs város testvérvárosi kapcsolatainak alakulásáról és a partnertelepülési együttműködésekben rejlő további lehetőségekről**
Előadó: Király Judit közművelődési szakreferens
Tárgyalja: Jogi és Ügyrendi Bizottság
- **A Szerencsi Óvoda és Bölcsőde zárva tartásának engedélyezése**
Előadó: Király Judit közművelődési szakreferens
Tárgyalja: Jogi és Ügyrendi Bizottság
- **A 2013. évi közmeghallgatás időpontjának meghatározása**
Előadó: Koncz Ferenc polgármester
Tárgyalja: Jogi és Ügyrendi Bizottság, Pénzügyi Bizottság

2.) Különfélék

3.) A Bursa Hungarica felsőoktatási önkormányzati ösztöndíjpályázat elbírálása (zárt ülés)

Előadó: Széll Lászlóné szociális ügyintéző
Tárgyalja: Pénzügyi Bizottság

1. Likvidhitel felvételére vonatkozó kérelem benyújtása

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Szerencs Város Önkormányzata szerződést kötött az OTP Bank Nyrt-vel folyószámlahitel felvételéről, melynek összege 60.000.000 Ft, lejáratára 2013. 12. 20.

A jövő évi zavartalan működés biztosítása érdekében csökkentett, 35.000.000 Ft összegű likvid hitel felvétele szükséges 2014. januárjában, 2014. december 31-i lejáratával.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem, a fenti indokok figyelembevételével az előterjesztés megtárgyalását és a döntés meghozatalát. Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság tárgyalja.

Czakóné Szikszai Orsolya, a Pénzügyi Osztály vezetője: A testület szeptemberi ülésén döntött arról, hogy szeptember 20-a után lejáró munkabér, illetve likvidhitel után, már csak a likvidhitelt fogja az önkormányzat igénybe venni. Október 31-én nyílt meg a keret, amely december 20-ig él. A testület előtt lévő likvidhitel már a jövő évi keret, de tekintettel az év végi zárlati munkákra a bank tájékoztatása szerint ezt a kérelmet minél hamarabb be kell nyújtani, hogy a keret januártól megnyílhasson.

Dr. Bobkó Géza képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: Korábban 60 millió forint volt ez a hitelkeret, most mindenképpen pozitívum, hogy kevesebb összegre van szükség a pénzügyi egyensúly fenntartásához. A bizottság egyhangúlag támogatja a határozati javaslat elfogadását.

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester megnyitja a napirendi pont vitáját.

Heves János képviselő: Az előterjesztésben szereplő indokokat nem érzi indoknak. Mi teszi szükségessé a 35 millió forint hitel felvételét, mert szerinte nem indok, hogy lejárt a 60 millió forintos hitel. Milyen pénzügyi hiányosságot pótolna a hitel felvétele?

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester arra kíváncsi, hogy az önkormányzat milyen nagyságrendű hiteltörlesztési kötelezettségeinek tett eleget?

Czakóné Szikszai Orsolya osztályvezető: A Pénzügyi Bizottság ülésén részletesen tárgyalták az indokokat. Sajnálja, hogy Heves János képviselő úr nem vett részt a bizottsági ülésen. Az előterjesztésben nem indokként szerepel a 60 millió forint lejárat, sem pedig a 35 millió felvétele. Év elején még 280 millió forintos volt a likvidhitel keret, tehát folyószámla-, illetve munkabérhitel együtt. Ehhez képest nagyon csekély mértékű a 35 millió forint, amely csupán egy havi nettó munkabére a városnak a két önkormányzati céget figyelmen kívül hagyva, hiszen az még további 10 millió forintot jelentene. Az önkormányzat gazdálkodásához képest ez az összeg nagyon alacsony keret. Ez egy biztonsági tartalék, az előre nem látható költségekre. Tekintettel az önkormányzat azon specialitására, hogy a bevétel kétpólusú, tehát március 5-én, illetve szeptember 10-én van, és ezt jelölte meg indokként a bizottság ülésén. Az átmeneti időszakban előfordulhat, hogy szükség van a likvidhitel keretre, melyet az adófizetéskor vissza tudnak majd tölteni. A hiteltörlesztést kigyűjtötte külön feltüntetve a kamatfizetést. A kamattörlesztés nagyrészt a kötvény kamata, az eddig meglévő nagy összegű likvidhitelek éves kamata, a lízingszolgáltatásokban megjelenő kamatok, illetve az előre elkért adóelőleg kamata. Ez összesen 54.467.000 forint volt a tegnapi könyvelés szerint. A fejlesztési hitelek nagy része a kötvény, illetve ÖKIF hitelek voltak 26.469.000 forint összegben. A likvidhitel törlesztés 79 millió forint. Ez csak azért ennyi, mert az adóssághoz fordított a legnagyobb része ezt érintette. A 280 millióból 35 millió lesz, és a különbözetet az állam az önkormányzat helyett kifizetett, 165 millió forintot a folyószámla, 30 milliót pedig a munkabérhitelbe. Ez összesen 159.936.000 forint, amit ebben az évben kamatra és tőketörlesztésre fordított az önkormányzat.

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester: Aminek a forrása a helyi adó.

Czakóné Szikszai Orsolya osztályvezető: Igen.

Visi Ferenc képviselő szerint jó hír, hogy kevesebb hitelre van szükség, mert annak kevesebb a kamata is, és tartalékra szükség van a fizetések biztosítása érdekében.

Heves János képviselő: Az indokolásban elhangzott, hogy tartalékként van szükség a hitelre, ha az önkormányzat bevételei nem fedeznék a folyó kiadásokat. Érdekli, hogyan állnak a szállítói tartozások akkor is, ha ezek nem az önkormányzatnál, hanem a Kft-nél jelentkeznek. Elhangzott, de szerinte téves információ, hogy az „állam megfizette az önkormányzat helyett”, de ezt az adófizetők fizették meg. Az államnak nincs pénztermelő képessége, mert vagy adót szed be, vagy kötvényt bocsát ki. Ennek súlyos kamatterheit fizetik az adófizetők különböző formákban, mint például tranzakciós illeték, stb. Nem kisebbitve azt a tényt, hogy az önkormányzat terhei jelentős mértékben csökkentek az adófizetők pénzéből, mert az állam átvállalta az adósságterheket az egyes önkormányzatoktól.

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester további kérdés, hozzászólás hiányában név szerint bocsátja szavazásra a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Likvid hitel felvétele

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az OTP Bank Nyrt.-től 35.000.000 Ft likvid lejáratú hitel felvételével egyetért.

A Képviselő-testület kötelezettséget vállal arra, hogy a hitel futamidejének időtartama alatt a kért hitel törlesztését és járulékainak megfizetését - a felhalmozási és tőke jellegű kiadásokat megelőzően - a költségvetésbe betervezi és jóváhagyja.

A futamidő vonatkozásában a testület úgy nyilatkozik, hogy a kért hitelt 2014. év 01. hónap 01 napjától kívánja igénybe venni és 2014. év 12. hónap 31. napjáig visszafizeti.

A kért hitel fedezetéül a Képviselő-testület az alábbi jogi biztosítékokat ajánlja fel:

1.) az Önkormányzat vagyonrendelete alapján, a törzsvagyonhoz nem tartozó, forgalomképes ingatlanokra jelzálogjog bejegyzés. A felajánlott ingatlanok per-, igény- és tehermentesek, más jogügyletkez lekötvén nincsenek, és nem képezte apport tárgyát sem. Az ingatlanok a hatósági- és az alapvető lakossági szolgáltatások ellátásában nem vesznek részt. A testület hozzájárul az ingatlanoknak az OTP Bank Nyrt. javára szóló, a hitel és járulékai mértékéig terjedő jelzáloggal történő megterheléséhez, első helyi zálogjogi ranghelyen.

Az ingatlanok adatai a következők:

<i>Ingatlan megnevezése</i>	<i>Ingatlan címe</i>	<i>Helyrajzi szám</i>	<i>Tulajdoni hányad</i>
<i>Gazdasági terület</i>	<i>3900 Szerencs, Hrsz: 2902/5</i>	<i>2902/5, Belterület</i>	<i>1/1</i>
<i>Gazdasági terület</i>	<i>3900 Szerencs, Hrsz: 2902/8</i>	<i>2902/8, Belterület</i>	<i>1/1</i>
<i>Gazdasági terület</i>	<i>3900 Szerencs, Hrsz: 2902/11</i>	<i>2902/11, Belterület</i>	<i>1/1</i>
<i>Gazdasági terület</i>	<i>3900 Szerencs, Hrsz: 2902/12</i>	<i>2902/12, Belterület</i>	<i>1/1</i>

Az Önkormányzat a felajánlott ingatlanra vonatkozó vagyonbiztosításból eredő jogokat az OTP Bank Nyrt-re engedményezi.

2.) A Képviselő-testület a likvid hitel biztosítékeként az OTP Bank Nyrt. részére felajánlja az adójellegű önkormányzati bevételeit (az átengedett adóbevételek, helyi adóbevételek, és a további egyéb saját bevételek).

A testület nyilatkozik arról, hogy az Önkormányzat kötelezettségvállalása megfelel Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvényben foglaltaknak.

A testület felhatalmazza a polgármestert a hitelszerződés aláírására.

A határozat végrehajtásáért felelős: polgármester

Végrehajtási határidő: folyamatos

Dr. Bobkó Géza – igen, dr. Egeli Zsolt – igen, Heves János – igen, Kiss Attila – igen, dr. Korondi Klára – igen, dr. Takács István – igen, Visi Ferenc – igen

A Képviselő-testület **7 igen szavazattal, egyhangúlag** az alábbi döntést hozza:

SZAVAZÁS

Képviselők száma:	9 fő
Jelen van:	7 fő
Szavazott:	7 fő
Igen szavazat:	7
Nem szavazat:	0
Tartózkodás:	0

201/2013. (XI.28.) Öt.

HATÁROZAT

Tárgy: Likvid hitel felvétele

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az OTP Bank Nyrt.-től 35.000.000 Ft likvid lejáratú hitel felvételével egyetért.

A Képviselő-testület kötelezettséget vállal arra, hogy a hitel futamidejének időtartama alatt a kért hitel törlesztését és járulékainak megfizetését - a felhalmozási és tőke jellegű kiadásokat megelőzően - a költségvetésbe betervezi és jóváhagyja.

A futamidő vonatkozásában a testület úgy nyilatkozik, hogy a kért hitelt 2014. év 01. hónap 01 napjától kívánja igénybe venni és 2014. év 12. hónap 31. napjáig visszafizeti.

A kért hitel fedezetéül a Képviselő-testület az alábbi jogi biztosítékokat ajánlja fel:

1.) az Önkormányzat vagyonrendelete alapján, a törzsvagyonhoz nem tartozó, forgalomképes ingatlanokra jelzálogjog bejegyzés. A felajánlott ingatlanok per-, igény- és tehermentesek, más jogügyletkez lekötvé nincsenek, és nem képezte apport tárgyát sem. Az ingatlanok a hatósági- és az alapvető lakossági szolgáltatások ellátásában nem vesznek részt. A testület hozzájárul az ingatlanoknak az OTP Bank Nyrt. javára szóló, a hitel és járulékai mértékéig terjedő jelzáloggal történő megterheléséhez, első helyi zálogjogi ranghelyen.

Az ingatlanok adatai a következők:

<i>Ingatlan megnevezése</i>	<i>Ingatlan címe</i>	<i>Helyrajzi szám</i>	<i>Tulajdoni hányad</i>
<i>Gazdasági terület</i>	<i>3900 Szerencs, Hrsz: 2902/5</i>	<i>2902/5, Belterület</i>	<i>1/1</i>
<i>Gazdasági terület</i>	<i>3900 Szerencs, Hrsz: 2902/8</i>	<i>2902/8, Belterület</i>	<i>1/1</i>
<i>Gazdasági terület</i>	<i>3900 Szerencs, Hrsz: 2902/11</i>	<i>2902/11, Belterület</i>	<i>1/1</i>
<i>Gazdasági terület</i>	<i>3900 Szerencs, Hrsz: 2902/12</i>	<i>2902/12, Belterület</i>	<i>1/1</i>

Az Önkormányzat a felajánlott ingatlanra vonatkozó vagyónbiztosításból eredő jogokat az OTP Bank Nyrt-re engedményezi.

2.) A Képviselő-testület a likvid hitel biztosítékeként az OTP Bank Nyrt. részére felajánlja az adójellegű önkormányzati bevételeit (az átengedett adóbevételek, helyi adóbevételek, és a további egyéb saját bevételek).

A testület nyilatkozik arról, hogy az Önkormányzat kötelezettségvállalása megfelel Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvényben foglaltaknak.

A testület felhatalmazza a polgármestert a hitelszerződés aláírására.

*A határozat végrehajtásáért felelős: polgármester
Végrehajtási határidő: folyamatos*

2. Tájékoztató Szerencs város testvérvárosi kapcsolatainak alakulásáról, és a partnertelepülési együttműködésekben rejlő további lehetőségekről

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete legutóbb 2010 tavaszán tűzte napirendjére a testvérvárosi kapcsolatokról szóló tájékoztató meghallgatását. Mivel azóta eltelt több mint három év és bővült partnertelepüléseink száma, időszerű újból számot adni a testvérvárosi kapcsolatok alakulásáról, az azokban rejlő lehetőségekről.

Szerencs jelenleg hat európai várossal ápol testvérvárosi kapcsolatot: 1989-ben jött létre kapcsolat a németországi Malchinnal, majd egy évvel később a szintén német Geisenheimmel, 1991-ben pedig a szlovákiai Rozsnyóval. 1997-ben lépett partnerségre önkormányzatunk a luxemburgi Hesperange-zsal. Az új évezredben két testvérvárosi szerződést láttak el kézjegyükkel városunk vezetői: a Bocskai Istvánhoz kötődő közös történelmi múlt alapján jött létre a testvérvárosi megállapodás az erdélyi Nyárádszeredával 2005. április 20-án. Legutóbb pedig 2011 novemberében a horvátországi Podgorával kötöttünk testvérvárosi szerződést.

Valamennyi testvérvárosi szerződés tartalmaz általános célokat, amiért létrejöttek ezek a megállapodások: a tapasztalatok kicserélése, közös projektek, pályázati programok megvalósítása, intézmények közötti szakmai kapcsolatok kialakítása, diákok, sportolók, fiatalok és idősebbek, hagyományörző csoportok és családok cseréltogatása, kulturális értékek kölcsönös bemutatása, gazdasági kapcsolatok élénkítése.

Nyugodtan állíthatjuk, hogy nemzetközi kapcsolataink nem csak papíron létező protokolláris ismeretségek, hanem hosszú évek munkájával kialakított, jól működő és gyümölcsöző együttműködések, amelyek már rég túlléptek a hivatalos delegációk kölcsönös udvariassági látogatásain. A testvérvárosi kapcsolatok ápolásában, fejlesztésében az önkormányzat dolgozói és vezetői mellett hatalmas szerep jut magánszemélyeknek, civil szervezeteknek, városi intézményeknek, és ezek nélkül – tartalmukat tekintve – jóval szegényesebbek lennének nemzetközi kapcsolataink. A 2010-ben megalakult önkormányzat feladatának tekintette, hogy a meglévő testvérvárosi kapcsolatokat ápolja, erősítse, és minél inkább kiaknázza a szerencsi emberek hasznára. 2010-ben még a korábbi önkormányzati vezetés vette fel a kapcsolatot a horvátországi Podgorával, amelynek kiteljesítése, a szerződés megkötése az újonnan megalakult önkormányzat egyik első döntése, intézkedése volt.

A teljesség igénye nélkül összegyűjtöttük, hogy milyen főbb állomásai voltak az elmúlt három évben Szerencs és testvérvárosai közötti kapcsolatoknak.

Az elmúlt három év főbb eseményei:

2010. október 21. – Első alkalommal látogat podgorai delegáció Szerencsre

2010. november – A szerencsi Mérföldkő zenekar képviseli városunkat a Rozsnyó csehországi testvérvárosában, Cesky Tesinben megrendezett zenei fesztiválon.

2011. február – Szerencsi delegáció látogatása a Bocskai Napokon Nyárádszeredán

2011. április és június – Szerencsi delegáció látogatása a 775 éves Malchinban

2011. április – Nemzetközi asztalitenisz verseny Szerencsen rozsnyóiak részvételével.

2011. április 20. Szerencs Város Napja: Nyárádszereda, Rozsnyó, Malchin, Hesperange delegációjának látogatása. Szerencs-Rozsnyó barátságos kosárlabda-mérkőzés

2011. május – 77 erdélyi, nyárádszeredai magyar adta be honosítási kérelmét a szerencsi önkormányzatban

2011. június – EUROPART találkozó Szerencsen: Hesperange és Malchin delegációinak és ifjúsági csoportjainak három napos látogatása Szerencsen – pályázati támogatással

2011. június – A Városi Nyugdíjas Klub látogatása Rozsnyón és Kransznahorkán a Rozsnyói Nyugdíjas Klub meghívására.

2011. július 29. – A Szerencsi Többcélú Kistérségi Társulás delegációjának látogatása Nyárádszeredán

2011. augusztus 20. – Nyárádszeredaiak állampolgársági eskütétele Szerencsen és Abaujszántón a megyei ünnepeken. A nyárádszeredaiak részére szállást és ellátást Szerencs biztosított.

2011. augusztus – Nyárádszeredai fellépők a Csokoládé Fesztiválon

2011. augusztus – Nemzetközi alkotótábor Rozsnyón szerencsi művésztanár részvételével

2011. augusztus – A Rozsnyói Nyugdíjas Klub látogatása Szerencsen a Városi Nyugdíjas Klub meghívására

2011. szeptember – A Szerencsi Testvérvárosi Egyesület látogatása Geisenheimben.

Szerencs polgármestere saját költségére látogatott Geisenheimbe, és vett részt az geisenheimi városünnepen.

2011. október – Sportnap Rozsnyón az Szerencs VSE sportolójának részvételével és szerencsi néptáncosok fellépésével. (A Magyarország-Szlovákia Határon Átnyúló Együttműködési Program keretén belül pályázati támogatással.)

2011. november 24. – Podgorai delegáció látogatása Szerencsen, a testvérvárosi szerződés aláírása

2012. február – 50 fős nyárádszeredai csoport látogatása Szerencsen, honosítási kérelem beadása a szerencsi önkormányzatban

2012. február 2. – Szerencsi csoport látogatása Podgorán. (Az utazás költségeit maguk fizették.)

2012. április 20. – Szerencs Város Napján 32 nyárádszeredai család 61 tagja tette le az állampolgársági esküt Szerencs polgármestere előtt az ünnepi testületi ülésen. A nyárádszeredaiak kopjafát állítottak a szerencsi vár udvarán. Szerencs Város Napján valamennyi testvérváros delegációja jelen volt.

Ugyanezen a napon a Német Nemzetiségi Önkormányzat kitüntetést adományozott a geisenheimi Marina Kleinnek és a malchini Werner Neumannnak.

2012. június – EUROPART találkozó Malchinban szerencsi diákcsoport és hivatalos delegáció részvételével.

2012. augusztus – A Szerencsi Többcélú Kistérségi Társulás delegációjának látogatása a Nyárádszenti Napokon

2012. augusztus – Rozsnyói fellépők a Csokoládé Fesztiválon. Szerencs-Rozsnyó kosárlabda-mérkőzés a fesztivál idején.

2012. augusztus – Szerencsi delegáció látogatása a lengyelországi Cieszyn és a csehországi Cesky Tesinben (Rozsnyó testvérvárosai)

2012. augusztus – A rozsnyói nyugdíjas klub látogatása a szerencsi Városi Nyugdíjas Klubnál

2012. augusztus 20. – 31 nyárádszeredai állampolgársági eskütétele Szerencsen az augusztus 20-i ünnepség keretén belül.

2012. szeptember – A szerencsi Fanfár Fúvóegyüttes fellépése Rozsnyó Város Napján

2012. szeptember – A Városi Nyugdíjas Klub látogatása Szlovákiában a Rozsnyói Nyugdíjas Klub meghívására

2012 október – A Geisenheimi Testvérvárosi Egyesület látogatása Szerencsen. Vendéglátóik a Szerencsi Testvérvárosi Egyesület tagjai.

2012. október – Német nemzetiségi csoport indítása a szerencsi óvodában a Német Nemzetiségi Önkormányzat kezdeményezésére és támogatásával. Az eseményen jelen volt Geisenheim város delegációja Frank Kilian polgármester vezetésével. A Geisenheimi Testvérvárosi Egyesület 250 eurót ajánlott fel a csoport támogatására.

2012. október – A megyei önkormányzat meghívására Borsod-Abaúj Zemplén megyébe látogató németországi Rheingau-Taunus járás delegációjának fogadása Szerencsen (Geisenheim ebben a járásban található)

2012. november – a Szerencsi Általános Művelődési Központ dolgozóinak szakmai látogatása Podgorán (saját költségeikre)

2013. február – Szerencsi csoport látogatása Podgorán (az utazás költségeit maguk fizették.)

2013. február 23. – Szerencsi delegáció látogatása a XX. Bocskai Napokon Nyárádszeredán

2013. április 19. – A 90 éves Szerencsi Férfikar jubileumi ünnepségén a Nyárádszeredai Bocskai István Dalkör Női Karának vendégszereplése

2013. április 20. – Szerencs Város Napján horvát, szlovák, német, luxemburgi és erdélyi testvérosok delegációinak részvétele. Nyárádszeredaiak állampolgársági eskütétele. Podgora táblájának felavatása a Testvérvárosok Parkjában.

2013. június 10. – Jubileumi EUROPART találkozó Hesperange-ben szerencsi diákcsoport és hivatalos delegáció részvételével.

2013. június – A Városi Nyugdíjas Klub látogatása Szlovákiában (Dobsina) a Rozsnyói Nyugdíjas Klub meghívására

2013. július – A Szerencsi Testvérvárosi Egyesület tagjainak látogatása Geisenheimben

2013. augusztus – A rozsnyói nyugdíjasklub látogatása a szerencsi Városi Nyugdíjas Klubnál – múzeumlátogatás, kirándulás

2013. augusztus – Szerencsi gimnazisták utazása Malchinba

2013. szeptember – 40 fős hesperange-i csoport látogatása Szerencsen (magánúton, saját költségeikre)

2013. szeptember – Szerencsi delegáció látogatása Rozsnyó Város Napján

2013. november – Nyárádszeredai diákok látogatása Szerencsen a Bolyai János Katolikus Általános Iskola meghívására, a Nemzeti Tehetség Program támogatásával

A testvérvárosi kapcsolatokban rejlő lehetőségek

Az iménti felsorolás jórészt magáért beszél, amikor arról gondolkodunk, hogy milyen lehetőségek rejlenek testvérvárosi kapcsolatainkban.

Úgy vélem az önkormányzat egyik fontos feladata a testvérvárosi kapcsolatok építése során, hogy a város lakóinak, fiataljainak, idősebbeknek egyaránt, intézményeknek, vállalkozóknak alkalmat teremtsen arra, hogy kapcsolatokat építsenek más nemzetek tagjaival. Mivel ezek az alkalmak adóttak, a résztvevőkön múlik, hogyan aknázzák ki a találkozásokban rejlő lehetőséget.

Másik fontos feladatunk, hogy Szerencs városát, a szerencsi termékeket, látnivalókat népszerűsítsük külföldön, pozitív képet alakítsunk ki a magyarokról, és városunk mellett hazánkat, Magyarországot is méltó módon képviseljük a nagyvilágban.

Ifjú művészeink, sportolóink évente többször is lehetőséget kapnak, hogy külföldön vagy itthon más nemzetekhez tartozó kortársaikkal mérjék össze tudásukat, mutassák meg tehetségüket. A nyugat-európai kortársakkal való találkozás kiváló lehetőség a fiatalok (és természetesen az idősebbek) számára is, hogy fejlesszék nyelvtudásukat, bővítsék ismereteiket más népekről. Kifejezetten nyelvtanulási céllal látogattak szerencsi gimnazisták idén nyáron Malchinba. Remélem, hogy nem ez volt az utolsó alkalom a szerencsi fiatalok számára, hogy a nyelvvizsgára felkészülés folyamatában lehetőségük legyen az adott nyelvet abban az országban gyakorolni, ahol azt anyanyelvként használják.

A sport terén – az EUROPART keretében zajló sportprogramokon felül – kosárlabdázóink időnként baráti mérkőzéseket rendeznek a rozsnyóiakkal, és az asztaliteniszezőink is viszonylag rendszeresen találkoznak szlovák sporttársaikkal.

A szerencsi és a rozsnyói nyugdíjas klubok tagjai között igaz barátságok szövődtek az elmúlt két évtizedben. A nyugdíjasok – talán a közös nyelv miatt is – igazi baráti társasággá kovácsolódtak össze, felváltva látogatják egymást, fürdőzéseket, kirándulásokat, multságokat szerveznek a saját örömeikre.

A Szerencsi Testvérvárosi Egyesület ápolja főként a geisenheimi kapcsolatot, és a Német Nemzetiségi Önkormányzat közreműködésének köszönhetően ebből a kapcsolatból még városunk óvodásai is profitáltak, hiszen pénzügyi támogatást kaptak a geisenheimiektől a német nyelvi csoport működtetésére.

Az önkormányzatunk számára különösen hasznos és érdekes más országok, városok gyakorlatának megismerése pl. a közigazgatás, a városüzemeltetés, intézményfenntartás terén. Természetesen nem lehet a jónak tetsző példákat egy az egyben átvenni, mivel más az egyes országokban pl. az önkormányzatok feladatrendszere, más a finanszírozás, de érdekes lehet tanulmányozni, hogy máshol hogyan szervezik, végzik el az önkormányzati feladatokat.

A horvátországi Podgorával a legfrissebb a kapcsolatunk, itt talán még nem alakultak ki olyan barátságok, ami a többi testvérvárosunk esetében már elmondható. A horvátokat a hivatalos kapcsolatok mellett a szerencsi csokoládé és a bor érdekelte ittjártukkor. Náluk viszont olyan termékek vannak, ami nálunk nem terem meg: ilyen az olívaolaj, a füge, a mandarin. Érdekes lehet számunkra a turizmus terén megszerzett tapasztalatuk is, hiszen 100 éve foglalkoznak idegenforgalommal. Felajánlották, hogy a szerencsieknek kedvezményesen biztosítanak szállást az elő- és utószezonban – persze ez inkább nekik hozna hasznot, de mi örömmel vesszük és megköszönjük a lehetőséget.

A podgorai polgármester a testvérvárosi szerződés aláírásakor felhívta a figyelmet arra, hogy nyaranta munkaerőhiánnyal küzdenek, és akár több száz állást tudnának biztosítani idényjelleggel, főleg szakácsoknak, pincéreknek, takarítóknak. Az akkor elhangzottak sokak érdeklődését felkeltették, és többen érdeklődtek is a polgármesteri hivatalban a podgorai munkavállalás iránt. A 2012 februárjában Podgorára látogató delegáció is folytatott tárgyalásokat a horvátországi munkavállalási lehetőségekről. Kiderült, hogy Horvátországban – a horvát, német vagy angol nyelvismeret mellett – egyedi munkavállalási engedélyt kell beszerezni, és a munkavállalónak együtt kell megjelenie a munkáltatójával a munkaügyi hivatalban, és kb. 5 hónap az ügyintézési határidő. Horvátország Európai Unióhoz való csatlakozásával bizonyára változni fognak a munkavállalás feltételei, de természetesen a nyelvtudás így is, úgy is fontos szerepet játszik a horvátországi elhelyezkedésben.

A gazdasági együttműködés területén leginkább a szerencsi borászoknak és a csokoládéüzemnek van lehetősége üzleti kapcsolatokat kialakítani. A turisztikában érintett vállalkozók, pl. a szálláshelyek számára az lenne hasznos, ha minél több testvérvárosi csoport jönne Szerencsre igazi turistaként. Erre volt jó példa az idei év, amikor egy új elem jelent meg testvérvárosi kapcsolataink palettáján.

Először fordult elő, hogy egy 40 fős testvérvárosi csoport nem meghívásra, hanem magánemberként jött el Szerencsre Luxemburgból, kifejezetten kirándulási céllal. Ez a szerencsi vendéglátóknak, szálláshelyeknek, üzleteknek bevételt eredményezett, hiszen a látogatók szállásuk, étkezésük és minden egyéb költségüket maguk fizették, rengeteg bort, csokoládét és egyéb ajándéktárgyat vásároltak. A csoport ellátásának és programjának megszervezését a Szerencsi Művelődési Központ munkatársai végezték, ami igen nagy munkával járt, de bízunk benne, hogy lesz folytatása ennek a kezdeményezésnek.

Végezetül meg kell említeni az erdélyi magyarokkal, a nyárádszeredaiakkal való kapcsolattartást. Nyolc éve tart ez a partnerség, de elmondható, hogy velük alakult ki igazi testvéri kapcsolat az elmúlt időszakban. Jó érzés látni, hogy erdélyi barátaink olyan örömmel látogatnak Szerencsre, mintha hazajönnének.

Önkormányzatunknak nem titkolt célja, hogy minél több erdélyi magyar, főként nyárádszeredai számára tegye lehetővé a honosítási kérelem benyújtását, és az állampolgársági eskü letételét

Szerencsen. Kötelességünk, hogy segítsük őket ebben, hiszen nincs határon kívüli és belüli magyarság, csak egy magyarság van. Erdélyi honfitársaink nagyon hálásak nekünk, amiért lehetővé tettük számukra, hogy megszerezzék azt az iratot, amely bizonyítja azt a tényt – amit ők mindig is tudtak –, hogy ők is magyarok. Úgy vélem, hogy méltóságteljesen, meghatóan és szívhezszóló módon tettük lehetővé számukra az eskü letételét akár az ideai vagy tavalyi városnap ünnepségre gondolunk, akár a 2011-es és 2012-es augusztus 20-i ünnepségre. A lehetőségeinkhez mértén a továbbiakban is támogatni kívánom az erdélyi magyarok állampolgársághoz jutását.

Tisztelt Képviselő-testület!

A teljesség igénye nélkül foglaltuk össze az elmúlt három évben, a testvérvárosi kapcsolataink terén történeteket. A jövő esztendő számos új feladatokat tartogat számunkra ezen a téren: többek között 2014-ben ismét Szerencs lesz a házigazdája az EUROPART találkozóknak, amelyen több mint száz német és luxemburgi vendéget fogadunk és látunk vendégül. A költségek fedezésére pályázatot nyújtottunk be az Európai Bizottsághoz, amelynek elbírálása folyamatban van.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a tájékoztatót megvitatni, és tudomásul venni szíveskedjen. Az előterjesztést a Jogi és Ügyrendi Bizottság tárgyalta.

Király Judit közművelődési szakreferens szóbeli kiegészítésében tájékoztatja a testületet, hogy az elmúlt héten elbírálásra került az előterjesztésben említett EUROPART-os pályázat, e szerint 17 ezer eurós támogatásban részesül a jövő évre tervezett, négy várost érintő (Hesperange, Malchin, Geisenheim és Szerencs) találkozó itt, Szerencsen. Az Európai Bizottság honlapján már olvasható a nyertesek listája.

Visi Ferenc képviselő ismerteti a Jogi és Ügyrendi Bizottság véleményét, amely szerint tudomásulvételre javasolják a tájékoztatót. Bízna abban, hogy az EUROPART találkozó mind a négy város megalapozására szolgál.

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester megnyitja a napirendi pont vitáját.

Heves János képviselő: Elismerésre méltó a sok program, amely megvalósult a testvérvárosokkal az elmúlt években. Az előterjesztésben is utalnak arra, hogy ez hosszú évek kitaró munkájának az eredménye. Ezek a kapcsolatok 15 éve, vagy még korábban is kezdődtek, de ezek kiszélesedése tiszteletre méltó. Hiányolja annak a programnak a részletezését, amelyre tavaly nyáron indult autó, de az elromlott. Miért maradt ki a felsorolásból ennek a programnak a feltüntetése?

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester: Ez év augusztusában szerencsi diákok jártak Malchinban. Akkor még csak nagyságrendileg sem hangzott el semmi az utazás költségeiről. Most pótolja ezt a hiányosságot, és ismerteti, hogy ez a költség kb. 300 ezer forint volt. Üzemanyag, autópályadíj megfizetése merült fel. Egyelőre az az információja, hogy az 5000 forintos önrész még nem érkezett be a város kasszájába, de nyilván úton van, hiszen már visszaérkezett a delegáció Malchinból.

Árvay Attila, Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke: Örömmel tölti el önkormányzatának tagjait, hogy a testvérvárosi kapcsolatok terén szoros együttműködés van a német településekkel, és az EUROPART révén nemcsak arra nyílik lehetőség, hogy a fiatalok találkozzanak, hanem arra is, hogy a településeket végigjárva tapasztalatokat szerezzenek. Megnyugtató hallani, hogy a következő évi találkozó költségei Európai Unió támogatásból biztosítottak. A jó együttműködést bizonyítja, hogy a civil szféra is egyre inkább egymásra talál a testvértelépülések között, és ennek szélesítésére a jövőben is lesznek lehetőségek.

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester egyetért az előtte szóló nemzetiségi elnökkel, mert a legutóbbi találkozó alkalmával a helybeli testvérvárosi egyesület, valamint a geiseheimi testvérvárosi egyesület arra a megállapításra jutott, hogy a nemzetiségi önkormányzattal is lehet szorosabbra fűzni az együttműködést, és például az óvodai nyelvoktatásban is tárgyasulhat ez a partnerség. Felkéri az előadót, hogy válaszoljon Heves János kérdésére, miért maradt ki a 2012. évi program a felsorolásból?

Király Judit közművelődési szakreferens: Erről nincs tudomása, ő azokat gyűjtötte össze, amelyről, mint hivatali dolgozó információval rendelkezik. Nem tudja, hogy ez mikor volt és kik vettek ezen részt, mert nem szerepel az iktatott ügyiratok között, valószínűleg azért, mert meghiúsult.

(Kiss Attila alpolgármester távozik az ülésről, a testület létszáma 6 fő.)

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester: Képviselő úr korábban ezzel kapcsolatban már írásban tett fel kérdést, amelyre választ is kapott, így pontosan tudja, hogy mi történt. Ebben semmi titok nincs. Visszafelé tönkrement az autó motorja, amelyben kb. 300 ezer kilométer volt már, és egy 500 ezer forintos javítási költség merült fel oly módon, hogy egy újszerű, használt motort építettek be ebbe a járműbe.

Heves János képviselő: Tehát ha jól értette, nem hivatalos delegáció volt a város részéről, hanem magánkezdeményezés. Egeli Zsolt szavaira reagálva elmondja, hogy nem kapott választ a feltett kérdéseire. Kapott egy „nesze semmi, fogd meg jól” irományt éppen az alpolgármester úr részéről, pedig a kérdéseket nem hozzá intézte. Azzal fejezte be az írását, hogy ha a javítás befejeződik, akkor a pontos költségekről írásbeli tájékoztatást fog kapni. Ez nem történt meg. Valószínűleg szemérmességből, vagy feledékenységből nem közölte ezt vele. Ennek kb. egy éve, de ezek szerint még nem sikerült a javítást befejezni, vagy a költségeket kiszámolni. Legalábbis őt nem tájékoztatták erről.

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester: Egy egyoldalas levél volt, amelyben képviselő úr „nem kapott választ”. De az igaz, hogy az 500 ezer forintos javítási költségről nem kapott tájékoztatást Heves János, amelyért elnézést kér.

Dr. Bobkó Géza képviselő szerint a csonka Magyarország miatt Rozsnyóval, és Nyárádszeredával kialakult testvérvárosi kapcsolatoknak kiemelt szerepe van. Mert a kölcsönös látogatással erősödik a nemzeti tudat. Ezt a vonalat érdemes volna tovább erősíteni. Tudomása szerint van olyan program, amely támogatja a diákok utazását, kirándulását, tanulását a régi magyarországi helyekre. Van-e arról tudomás, hogy e program keretében történt-e ilyen utazásszervezés?

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester felkéri Ráczné Váradi Éva igazgatót, hogy válaszoljon Bobkó Géza képviselő által feltett kérdésre.

Ráczné Váradi Éva, a Rákóczi Zsigmond Általános Iskola igazgatója: A képviselő által említett pályázatnak, programnak különböző feltételei vannak. Meghatározott, hogy milyen iskolákkal, milyen országokkal lehet pályázni. Intézményük már többször beadta anyagát ebben a projektben. Az idén Nagykarollyal sikerült a kapcsolatot felvenni. Az elmúlt hónapban a Bolyai Iskolában is voltak Nyárádszeredáról. Az igazgatóhelyettes meglátogatta a Rákóczi Iskolát is, és közös programként nyelvi délutánt, projektzárót tartottak. A

nyelvszakos pedagógusokkal nagyon jó kerekasztal beszélgetés alakult ki. Szerinte mind a gyerekek, mind a pedagógusok részéről megvan a nyitottság Rozsnyó és Nyárádszereda felé. Rozsnyón már többször voltak a gyerekek, és a művészeti találkozók alkalmával készült darabok, termékek a mai napig megtekinthetők az iskolában. A program tehát él és működik, de nem minden beadott pályázat nyer. Most a nagykárolyi iskolával vették fel a kapcsolatot, és az őszi szünetben két kolléga volt ott egyeztetésen. Ebből adódóan hetedik osztályos gyerekek vehetnek majd részt közös programon. A költségeket valószínűleg a pályázat teljes mértékben lefedi. A szülők a programmal kapcsolatban nyilatkoztak is már szülői értekezleten. De az iskola Nyárádszeredával is tartja a kapcsolatot.

Visi Ferenc képviselő: Egyszer már észrevételezte, hogy nem tudnak a testvérvárosi kapcsolatokról, de aztán lehetőséget kaptak ők is az utazásra. Az előterjesztés bemutatja, hogy a testvértelepülési kapcsolatok élők, és mennyi történés zajlik e téren. Ami hivatalból van szervezve bemutatásra került, de ami máshogyan szerveződik az a hivatalnál nincs nyilvántartva. Számára örömteli, hogy a gyerekek is utazhatnak, és külföldi országokban bemutathatják tehetségüket. Legutóbb Luxemburgban fogadták szeretettel a szerencsieket. A testvérvárosi kapcsolatok kezelésében lehet találni hibát, de Heves Jánosnak is mindig fel volt ajánlva az utazás, de soha nem fogadta el. Nekik, akik utaztak, soha nem volt kifogásuk, hogy kivel utaznak, de a másik oldalról ezek szerint felmerülhetett ilyen.

(Visi Ferenc hozzászólása alatt Koncz Ferenc polgármester megérkezik az ülésre, a testület létszáma 7 fő)

Heves János képviselő nem kíván reagálni az utazásokat illetően. Azonban szomorúnak tartja családi kapcsolatok révén is, hogy a mai huszoneves gyerekek már nem beszélnek magyarul, hiába rendelkeznek a szülők magyar gyökerekkel. Szeretné, ha a kapcsolatfelvétel arra is irányulna, hogy ezek a gyerekek nyelvet is tanuljanak. Biztos abban, hogy erre is lehet támogatást találni, de ha nem, akkor belekerülhet majd pár százezer forintba. Mert lehet, hogy eleget teszünk a látogatásoknak, de ha nem tudnak kommunikálni, akkor egy idő után ellaposodnak a kapcsolatok. Ezért javasolja, hogy nyelvtáborokat is szervezzenek nyaranta.

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester: A közművelődési szakreferens azért nem tud erről az utazásról, mert a meghívó annak idején a polgármesternek, és a képviselő-testületnek érkezett egy 2012 februári programra. Az akkori hóhelyzet miatt polgármester úr, mint a Helyi Védelmi Bizottság elnöke nem tudott elutazni. Fontosabb volt számára a térség biztonsága. A podgoraiak megértették ezt, hiszen 50 éve nem látott hóvihár tombolt náluk is. Azonban ragaszkodtak ahhoz, hogy legalább egyszer tegyen látogatást a polgármester náluk. Ez történt 2012 nyarán, amely hivatalos út volt. Polgármester úr felesége befizette a családra eső utazási költséget függetlenül attól, hogy személy szerinti meghívása volt. Az a bizonyos műszaki probléma az úton visszafelé történt. Ezek után megadja a szót az időközben megérkező Koncz Ferenc polgármesternek.

Koncz Ferenc polgármester: A kérdést nem hallotta, mert időközben érkezett meg, de ha jól érti, a lerobban Renault Trafic kisbuszról van szó? Ez egy rendkívül kellemetlen helyzet volt. A Biokovo Nemzeti Parkot látogatták meg. A több, mint 300 ezer kilométert futott autónak szerinte ez sem tett jót. Nagyon sok rábeszélés után volt hajlandó részt venni ezen az utazáson, és sajnos rossz vége lett. Hazafelé az autó elromlott, rendkívül kellemetlen volt az utazás, segítséget kellett kérni. Az autó motorjának kímélése érdekében azonnal megálltak, bár kiderült, hogy haza kellett volna vele jönni, mert a motort így is, úgy is ki kellett cserélni. Mint tudják róla, mindig távol tartja magát az ilyen utazásoktól, és ha mégis megy, akkor azt

saját költségen teszi. Ez kivétel volt, de nem is lett jó vége. Jobban szeret saját gépjárművet használni ilyen utazásokra, mert tapasztalata szerint mindig akkor történik baj, ha nem a sajátot használja. Ebből a megfontolásból használja az önkormányzati munkához is a saját autóját, mert az akkor romlik el, amikor csak akar. Podgorába nem egyedül utazott. A testvérvárosi kapcsolat még korábban, Bereczk József közreműködésével alakult az előző önkormányzat idejében. Meghívásnak tett eleget, de tudomása szerint az előző vezetés is tett látogatást a testvérvárosba. Elmondja, hogy most is van igény újabb testvértelepülési kapcsolat kiépítésére, mert lengyel részről már felmerült ilyen kezdeményezés. Igazság szerint nincs ideje az ezzel kapcsolatos gyakori utazásra, ezért a kapcsolatépítés szempontjából ez nagyon kellemetlen lehet, és sértődésre adhat okot. Országgyűlési képviselőként is nehezen tud eleget tenni az ilyen irányú kötelezettségeknek. A következő önkormányzat idejében más lesz, mert nem kíván országgyűlési képviselőjelöltként indulni, és akkor már több ideje lesz majd testvérvárosi ügyeket is intézni. Ha ő lesz a polgármester, akkor tudni fog ezekben a kérdésekben is dönteni, hacsak a város nem dönt másként. Egyetért Heves Jánossal, miszerint a magyar gyökerekkel rendelkező gyerekeket próbálják meg nyáron magyar nyelvre tanítani. Majd meglátják, mennyire lesz erre igény. Emlékszik, hogy a rozsnyói testvérváros esetében az első testület több, mint 2/3-os magyar többséggel rendelkezett, de ez most már nem így van. Részt vettek Rózsnyó Város Napján saját autóval, saját költségen, és azt tapasztalta, hogy ott beszélnek magyarul.

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester átadja az ülés vezetését Koncz Ferenc polgármesternek.

Koncz Ferenc polgármester kéri a testületet, hogy vegyék tudomásul a testvérvárosi kapcsolatok alakulásáról szóló tájékoztatót.

SZAVAZÁS

Képviselők száma:	9 fő
Jelen van:	7 fő
Szavazott:	7 fő
Igen szavazat:	7
Nem szavazat:	0
Tartózkodás:	0

A Képviselő-testület **7 igen szavazattal, egyhangúlag tudomásul veszi** Szerencs város testvérvárosi kapcsolatainak alakulásáról és a partnertelepülési együttműködésben rejlő további lehetőségekről szóló tájékoztatót.

3. A Szerencsi Óvoda és Bölcsőde zárva tartásának engedélyezése

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Az óvodavezető asszony tájékoztatása alapján folyamatban van a megújult óvodai épületek berendezése. Karácsonyig folyamatosan szállítják át az épületekbe azokat az eszközöket és berendezési tárgyakat, amelyek a napi munkához nem feltétlenül szükségesek. A végleges költözésre december 21. és január 6-a között kerülne sor, így a gyermekek január 6-án már az új helyükön kezdenek az évet. Az iskolai téli szünet ideje 2013. december 23-tól 2014. január 3-ig tart. Ebben a két hétben öt munkanap van (december 23., 30. és 31., január 2., 3.).

Mivel az óvodákra nem vonatkozik az iskolai téli szünet ideje, az óvodavezető azzal a kéressel fordult az önkormányzathoz, hogy a jelzett időszakban – a teljes átköltözés miatt – engedélyezze a zárva tartást a Gyárkert és a Napsugár épületben és a bölcsődében.

A szülőknek lehetőségük van ez alatt az 5 munkanap alatt is igénybe venni az óvodai ellátást, hiszen az ondi tagóvoda biztosítani tudja az ügyeletet.

Az óvodavezető írásban fogja nyilatkoztatni a szülőket, hogy hányan kérik így a téli szünetben az óvodai ellátást.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az óvodák és a bölcsőde téli zárva tartását a fentiek szerint jóváhagyni, és a mellékelt határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen. Az előterjesztést a Jogi és Ügyrendi Bizottság tárgyalja.

Király Judit közművelődési szakreferens nem fűz szóbeli kiegészítést az előterjesztéshez, csupán ismerteti a tartalmát, amely szerint a költözés és év végi szabadságok kiadása miatt volna szükséges az óvodai téli szünet, de tudják biztosítani az ügyeletet három telephelyen.

Angyal Györgyné óvodavezető: Az iskolákra vonatkozik a törvényben szabályozott tanév rendje, de az óvodai tapasztalok alapján ezekben az időszakokban lecsökken a létszám, ezért mindig végeznek szülői igényfelmérést. Az óvodák ünnepélyes átadását követően várják a használatba vételi engedély megérkezését, így a költözésre nagyon megfelelő volna a téli szünet.

Visi Ferenc képviselő, a Jogi és Ügyrendi Bizottság véleményét tolmácsolja, amely szerint egyhangúlag elfogadásra javasolják a határozati javaslatot.

Heves János képviselő arra kíváncsi, hogy „a folyamatban van a megújult óvodai épületek berendezése” megfogalmazás mit takar? A régi bútorokkal való berendezést, vagy megérkezett a miniszter által beígért 30 millió forint és folyamatban van az új bútorok beszerzése?

Dr. Bobkó Géza képviselő: A bölcsődét érinti-e a téli szünet, illetve ha van igény a szolgáltatásra, hogyan oldják meg?

Dr. Korondi Klára képviselő szintén arra kíváncsi, hogy a 30 millió forint elegendő lesz-e az elgondolt eszközök, berendezési tárgyak beszerzésére?

Angyal Györgyné óvodavezető: Heves János kérdésére válaszolva ismerteti, hogy jelenleg a régi bútorokat költöztetnék át az óvodákba, ezért volna célszerű a szünetre időzíteni a költözést, hiszen a gyerekektől az eszközöket nem vihetik el. Bobkó Géza a bölcsődei ellátásról érdeklődött. Szülői igényfelmérés alapján természetesen megszervezik a szolgáltatást. Korondi Klára képviselő asszony érdeklődött az új eszközök, berendezési tárgy beszerzéséről. Ezzel kapcsolatban ismerteti, hogy az igényfelmérés megtörtént a tárgyi eszközök vonatkozásában és az igényt már eljuttatták a hivatal Városfejlesztési Osztályára.

Koncz Ferenc polgármester megerősíti, hogy megvan az eszközlista. A 30 millió forint nagyon sok pénz, amelyből akár egy új épületnek is neki lehetne kezdeni. A pályázat ugyan tartalmazott költségvetést az eszközbeszerzésre, de az nem volt elég. Bár a pályázat a

terveknek megfelelően valósult meg, a bölcsőde és a zeneiskola vonatkozásában vannak hiányosságok, ez utóbbi esetben például a hangszigetelés.

Dr. Bobkó Géza képviselő: A pénz megérkezett már?

Koncz Ferenc polgármester: Még nem, de a megfelelő döntések már megszülettek, azonban a támogatás még ebben az évben várható. További kérdés, hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Szerencsi Óvoda és Bölcsőde zárva tartásának engedélyezése

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Szerencsi Óvoda és Bölcsőde zárva tartásáról szóló polgármesteri előterjesztését megtárgyalta, és az alábbi határozatot hozza:

Szerencsi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a a Szerencsi Óvoda és Bölcsőde feladatellátási helyeinek zárva tartását engedélyezi 2013. december 23-tól 2014. január 3-ig az alábbiak szerint:

*Napsugár óvoda: Zárva 2013. december 23-2014. január 3. között.
Nyitás: 2014. január 6. hétfő*

*Gyárkerti óvoda és bölcsőde: Zárva 2013. december 23-2014. január 3. között.
Nyitás: 2014. január 6. hétfő*

*Ondi óvoda: Ügyeletet tart előzetes szülői igényfelmérés alapján
2013. december 23., 30-31., 2014. január 2-3. napokon.*

*Felelős: óvodavezető
Határidő: 2013. december 23.*

SZAVAZÁS

Képviselők száma: 9 fő
Jelen van: 7 fő
Szavazott: 7 fő
Igen szavazat: 7
Nem szavazat: 0
Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület **7 igen szavazattal, egyhangúlag** az alábbi döntést hozza:

202/2013.(XI.28.) Öt.

Határozat

Tárgy: Szerencsi Óvoda és Bölcsőde zárva tartásának engedélyezése

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Szerencsi Óvoda és Bölcsőde zárva tartásáról szóló polgármesteri előterjesztését megtárgyalta, és az alábbi határozatot hozza:

Szerencsi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a a Szerencsi Óvoda és Bölcsőde feladatellátási helyeinek zárva tartását engedélyezi 2013. december 23-tól 2014. január 3-ig az alábbiak szerint:

*Napsugár óvoda: Zárva 2013. december 23-2014. január 3. között.
Nytítás: 2014. január 6. hétfő*

*Gyárkertti óvoda és bölcsőde: Zárva 2013. december 23-2014. január 3. között.
Nytítás: 2014. január 6. hétfő*

*Ondi óvoda: Ügyeletet tart előzetes szülői igényfelmérés alapján
2013. december 23., 30-31., 2014. január 2-3. napokon.*

Felelős: óvodavezető

Határidő: 2013. december 23.

4. A 2013. évi közmeghallgatás időpontjának meghatározása

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 54. §-ában foglaltak alapján a képviselő-testület évente legalább egyszer előre meghirdetett időpontban közmeghallgatást tart, amelyen a helyi lakosság és a helyben érdekelt szervezetek képviselői a helyi közügyeket érintő kérdéseket és javaslatot tehetnek.

Önkormányzatunk testülete a törvényben foglaltaknak, valamint a szervezeti és működési szabályzatában rögzített szabályozásnak megfelelően idei munkatervében is tervezte közmeghallgatás tartását.

Az évben elvégzett feladatok megvalósulásáról legteljesebb módon decemberben tud az önkormányzat beszámolni a lakosság felé, ezért javaslom, hogy a közmeghallgatás időpontját 2013. december 12-én, csütörtökön 17 órára tűzze ki a testület. A közmeghallgatás helyszínéül javaslom a Rákóczi-vár színháztermét.

A közmeghallgatáson túl, immár a hagyományoknak megfelelően Ond településrészen közérdekű lakossági fórumot is tartunk. Ebben az évben is javaslatot teszek arra, hogy az önkormányzat Ondon is tartsa meg szokásos rendezvényét, hogy a településrészen élők is tájékozódjanak az őket érintő önkormányzati döntésekről, illetve ez évben elért eredményekről. A közérdekű lakossági fórum helyszínéül az óvoda tornatermét javaslom, időpontjául pedig 2013. december 11-ét, szerdát, szintén 17 órai kezdettel.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem javaslatom megtárgyalását és a döntés meghozatalát. Az előterjesztést előzetesen a Jogi és Ügyrendi, valamint a Pénzügyi Bizottság tárgyalja.

Koncz Ferenc polgármester nem kíván szóbeli kiegészítést fűzni az írásos előterjesztéshez.

Visi Ferenc képviselő: A Jogi és Ügyrendi Bizottság egyhangúlag elfogadásra javasolja a határozati javaslatot.

Dr. Bobkó Géza képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke: A bizottság ülésén arról beszélgettek, hogy a költségvetés elfogadása előtt, vagy után érdemes a közmeghallgatás megtartása. A bizottság egyhangúlag arra az álláspontra jutott, hogy a közmeghallgatás alkalmával a várost, az önkormányzatot érintő, folyamatban lévő ügyekről van szó, nem csak a költségvetésről, tehát támogatják a határozati javaslat elfogadását.

Koncz Ferenc polgármester kérdés, hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Közmeghallgatás időpontjának meghatározása

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a polgármester előterjesztését megtárgyalva úgy dönt, hogy az Mötv. 54.§-a, valamint a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatában foglaltaknak megfelelően 2013. december 11-én 17 órakor Szerencs-Ondon, az óvoda tornatermében közérdekű lakossági fórumot, valamint 2013. december 12-én 17 órakor Szerencsen, a Rákóczi-vár színháztermében közmeghallgatást tart.

A Képviselő-testület utasítja a jegyzőt, hogy a közmeghallgatás időpontjáról a lakosságot a helyben szokásos módon értesítse.

Határidő: azonnal

Felelős: jegyző

SZAVAZÁS

Képviselők száma: 9 fő

Jelen van: 7 fő

Szavazott: 7 fő

Igen szavazat: 7

Nem szavazat: 0

Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület **7 igen szavazattal, egyhangúlag** az alábbi döntést hozza:

203/2013. (XI.28.) Öt.

HATÁROZAT

Tárgy: Közmeghallgatás időpontjának meghatározása

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a polgármester előterjesztését megtárgyalva úgy dönt, hogy az Mötv. 54.§-a, valamint a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatában foglaltaknak megfelelően 2013. december 11-én 17 órakor Szerencs-Ondon, az óvoda tornatermében közérdekű lakossági fórumot, valamint 2013. december 12-én 17 órakor Szerencsen, a Rákóczi-vár színháztermében közmeghallgatást tart.

A Képviselő-testület utasítja a jegyzőt, hogy a közmeghallgatás időpontjáról a lakosságot a helyben szokásos módon értesítse.

Határidő: azonnal

Felelős: jegyző

5. Különfélék

Dr. Barva Attila jegyző Bobkó Géza bizottsági elnök felvetésére reagálva ismerteti, hogy az önkormányzatnak mindig az adott évben kell közmeghallgatást tartani, a költségvetés elfogadása pedig mindig a következő évben történik a központi költségvetés elfogadását követően. A továbbiakban ismerteti a dr. Bobkó Géza, dr. Gál András, valamint dr. Korondi Klára tiszteletdíj átcsoportosítására vonatkozó kérelmét. Kéri a testületet, hogy a kérelmek vonatkozásában külön-külön döntsenek.

Koncz Ferenc polgármester szavazásra bocsátja dr. Bobkó Géza képviselő tiszteletdíj átcsoportosítására vonatkozó kérelmét.

SZAVAZÁS

Képviselők száma:	9 fő
Jelen van:	7 fő
Szavazott:	7 fő
Igen szavazat:	7
Nem szavazat:	0
Tartózkodás:	0

A Képviselő-testület **7 igen szavazattal, egyhangúlag** az alábbi döntést hozza:

204/2013. (XI.28.) Öt.

Határozat

Tárgy: dr. Bobkó Géza képviselő képviselői tiszteletdíjának átcsoportosítása

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete dr. Bobkó Géza képviselő 2013. évi képviselői tiszteletdíjának átcsoportosításához az alábbiak szerint hozzájárul:

A Képviselő-testület 7 havi összeget Szerencs Város Önkormányzatának 2013. évi költségvetésében a személyi kiadásokból a dologi kiadásokhoz átcsoportosít, mely összegből a képviselő:

- 1 havi összeget a Bocskai István Gimnázium Alapítvány javára,*
- 1 havi összeget az ESZEI alapítványa javára,*
- 1 havi összeget a Nyárutó Klub javára,*
- 1 havi összeget a Városi Nyugdíjas Klub javára,*
- 1 havi összeget a Művelődési Központ és Könyvtár (új könyvek beszerzésére) javára,*
- 1 havi összeget a Római Katolikus Egyház javára,*
- 1 havi összeget a Görög Katolikus Egyház javára ajánlja fel.*

A Képviselő-testület utasítja a Pénzügyi Osztály vezetőjét a költségvetés módosításához szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Pénzügyi Osztály vezetője
Határidő: 2013. évi költségvetés módosításával egyidőben

Koncz Ferenc szavazásra bocsátja dr. Gál András képviselő tiszteletdíj átcsoportosítására vonatkozó kérelmét.

SZAVAZÁS

Képviselők száma: 9 fő
Jelen van: 7 fő
Szavazott: 7 fő
Igen szavazat: 7
Nem szavazat: 0
Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület **7 igen szavazattal, egyhangúlag** az alábbi döntést hozza:

205/2013. (XI.28.) Öt.

Határozat

Tárgy: dr. Gál András képviselő képviselői tiszteletdíjának átcsoportosítása

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete dr. Gál András képviselő 2013. évi október, november és december havi képviselői tiszteletdíjának átcsoportosításához az alábbiak szerint hozzájárul:

A Képviselő-testület 3 havi összeget Szerencs Város Önkormányzatának 2013. évi költségvetésében a személyi kiadásokból a dologi kiadásokhoz átcsoportosít, mely összegből a képviselő:

- 1 havi összeget a Bocskai István Katolikus Gimnázium 60. évfordulója alkalmából megjelenő kötet nyomdai költségének támogatására (Kapitális Kft., Debrecen 14100213-70004449-01000005),*
- 1 havi összeget a Görög Katolikus Egyháza javára,*
- 1 havi összeget a Református Egyház javára ajánl fel.*

A Képviselő-testület utasítja a Pénzügyi Osztály vezetőjét a költségvetés módosításához szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Pénzügyi Osztály vezetője
Határidő: 2013. évi költségvetés módosításával egyidőben

Koncz Ferenc szavazásra bocsátja dr. Korondi Klára képviselő tiszteletdíj átcsoportosítására vonatkozó kérelmét.

SZAVAZÁS

Képviselők száma: 9 fő
Jelen van: 7 fő
Szavazott: 7 fő
Igen szavazat: 7

Nem szavazat: 0
Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület **7 igen szavazattal, egyhangúlag** az alábbi döntést hozza:

206/2013. (XI.28.) Öt.

Határozat

Tárgy: dr. Korondi Klára képviselő képviselői tiszteletdíjának átcsoportosítása

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete dr. Korondi Klára képviselő 2013. évi képviselői tiszteletdíjának átcsoportosításához az alábbiak szerint hozzájárul:

A Képviselő-testület 5 havi összeget Szerencs Város Önkormányzatának 2013. évi költségvetésében a személyi kiadásokból a dologi kiadásokhoz átcsoportosít, mely összegből a képviselő:

- 1 havi összeget a Hegyalja Pedagógus Kórus javára,*
- 1 havi összeget a Szerencsi Rászorultakért Alapítvány javára,*
- 1 havi összeget a Szerencsi Idősek Otthona Ellátottaiért Alapítvány javára,*
- 1 havi összeget a Rákóczi Zsigmond Alapítvány javára,*
- 1 havi összeget a Rákóczi Zsigmond Iskolasegítő Alapítvány javára ajánl fel.*

A Képviselő-testület utasítja a Pénzügyi Osztály vezetőjét a költségvetés módosításához szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Pénzügyi Osztály vezetője

Határidő: 2013. évi költségvetés módosításával egyidőben

Heves János képviselő kéri tiszteletdíja átcsoportosítását az alábbiak szerint: 1 havi összeget a Bocskai István Gimnázium fennállásának 60 évfordulójára megjelenő könyv kiadására, 1 havi összeget a polgárőrség javára, 1 havi összeget pedig Bara Éva szerencsi festőművész debreceni kiállítására ajánlja fel, amely december 15-én lesz. Szóbeli kérelmét írásban is eljuttatja a hivatalba.

Koncz Ferenc polgármester szavazásra bocsátja a tiszteletdíj átcsoportosítására vonatkozó szóbeli előterjesztést, melyet a képviselő-testület **7 igen szavazattal, egyhangúlag** elfogad, és az alábbi döntést hozza:

SZAVAZÁS

Képviselők száma: 9 fő
Jelen van: 7 fő
Szavazott: 7 fő
Igen szavazat: 7
Nem szavazat: 0
Tartózkodás: 0

207/2013.(XI.28.) Öt.

Határozat

Tárgy: Heves János képviselő képviselői tiszteletdíj átcsoportosítása

Szerencs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Heves János képviselő 2013. évi képviselői tiszteletdíjának átcsoportosításához az alábbiak szerint hozzájárul:

A Képviselő-testület 3 havi összeget Szerencs Város Önkormányzatának 2013. évi költségvetésében a személyi kiadásokból a dologi kiadásokhoz átcsoportosít, mely összegből a képviselő:

- 1 havi összeget a Bocskai István Gimnázium fennállásának 60 évfordulójára megjelenő könyv kiadására,*
- 1 havi összeget a polgárőrség javára,*
- 1 havi összeget pedig Bara Éva szerencsi festőművész debreceni kiállítására ajánl fel.*

A Képviselő-testület utasítja a Pénzügyi Osztály vezetőjét a költségvetés módosításához szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Pénzügyi Osztály vezetője

Határidő: 2013. évi költségvetés módosításával egyidőben

Koncz Ferenc polgármester a továbbiakban az elmúlt időszak eseményeiről számol be. 2013. november 1-jétől megkezdődött a téli közfoglalkoztatás, amely április 30-ig tart. Összesen 172 fő kerül foglalkoztatásra, akik képzésben is részesülnek majd. 2013. november 2-án került sor a közmunkaprogram keretében megvalósult urnafal átadására, melyet megszenteltek a történelmi egyházak képviselői. 2013. november 6-án került sor az Eséllyel a Jövőbe, Gyermekesély Program Szerencsen elnevezésű projekt nyitórendezvényére. - A Szerencsi Többcélú Kistérségi Társulás 18 településén, mintegy 592 millió forintos uniós forrásból megvalósuló projektje többek között tanodák, közösségi házak, ifjúsági klubok létrehozását, fejlesztő programokat és kulturális eseményeket, valamint bentlakásos és napközis nyári táborok szervezését is tartalmazza. A projekt 2013. április 1-jén indult útjára, a megvalósításra az Új Széchenyi Terv közel 600 millió forintot biztosított. A rendezvényt megtisztelte jelenlétével dr. Kovács Zoltán, az Emberi Erőforrások Minisztériuma társadalmi felzárkózásért felelős államtitkára. Ötszáz facsemete örökbefogadási ünnepségét rendezték 2013. november 8-án a fenyvesben. A Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Generali – Providencia Biztosító Zrt. helyi képviselete által életre hívott rendezvényen több mint százan gyültek össze, vállalva az újonnan ültetett növények locsolását, gondozását. Nagyszabású árvízvédelmi fejlesztést valósított meg idén a város önkormányzata a Szerencs-patak mentén. A több mint százmillió forintos pályázati támogatással megvalósult beruházás ünnepélyes átadását november 13-án tartották a fecskési hídnál. Az avató ünnepségen Dr. Konrád Károly, a Belügyminisztérium parlamenti államtitkára a lakosság élet- és vagyonbiztonsága szempontjából nagy jelentőségűnek tartotta a jelenlegi városvezetés által megvalósított fejlesztést. Dr. Mengyi Roland, a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Közgyűlés elnöke szerint a gátépítés szimbólum, ami kifejezi az önkormányzat felelősségérzetét a

lakosság iránt. A kivitelező, Cs-Ker Tranzit Kft. gulyással látta vendégül az eseményen résztvevőket.

Első alkalommal került megrendezésre városi szinten a szociális munka napja november 15-én.

Szerencs Város Önkormányzata ebből az alkalomból köszöntötte 2013. november 15-én az ESZEI, Szociális és Gyermekjóléti Alapszolgáltatási Központ, a Gyémántkapu Idősek Otthona, a Szerencsi Idősek Otthona, illetve a házi segítségnyújtás intézményének munkatársait a Rákóczi-vár színháztermében.

Lelkiismeretes munkájukért, kitartásukért, és a mindennapokban tanúsított türelemért, gondoskodásért Koncz Ferenc elismerést nyújtott át Gálné Karszki Évának, Szepesi Edinának, Földesi Lajos Györgynének, és Vecser Istvánnak.

2013. november 26-án került megrendezésre a Rákóczi-vár Lovagtermében az immár hagyományos vállalkozói fórum, amelyen Nyíriné Bárdosi Mária okleveles könyvvizsgáló, adótanácsadó tájékoztatta az érdeklődőket a következő évben várható változásokról.

Az elkövetkező programok tekintetében Adventi gyertyagyújtásra invitálja a szerencsieket 2013. december 1-jén 16 órától a Szerencsi Polgármesteri Hivatalhoz, ahol rövid műsort adnak az óvodások, a Szerencsi Szakképző diákjai, a Városi Nyugdíjas Klub tagjai. Zenei kíséretet biztosít Ringer István és Visi Ferenc. Ünnepi gondolatokat Csejoszki Szabolcs görög katolikus parókus közvetít. A továbbiakban átadja a szót a képviselőknek.

Heves János képviselő: A csapadékvíz elvezetési projekt kapcsán a Bakó József utcából jeleztek felé egy problémát. A ravatalozó melletti levezető út végében nem fogja meg a vizet semmi. Pár nappal ezelőtt járt arra. Ott, sártenger van, zúdul le a víz, sár, veszélyeztetve a szemben lakók portáját. Szerinte oda egy ráccsal fedett iszapfogót kell építeni. Tudomása szerint voltak kint a hivataltól megnézni, és azt mondták, hogy ez lehetetlen. Véleménye szerint manapság, amikor már rendszeresen a Holdat járják, nem lehetetlen egy gödröt kiásni.

Koncz Ferenc polgármester közbekérdez, hogy most melyik utcáról beszél képviselőtársa.

Heves János képviselő: Bakó József utca. A ravatalozó mellett lezúduló vizet, amely jön lefelé a nagykapunál, nem fogja meg semmi, mert betonlappal fedett árkot építenek, vagy építettek, de sajnos nem tudott odamenni, mert olyan sár volt. A felső kapunál, amely a borospincék felől indul el, rács fedi az árkot, majd azután beton fedlapok vannak.

Koncz Ferenc polgármester: Ez konkrétan a ravatalozó előtti bejárat?

Heves János képviselő: Az út, amely jön lefelé a ravatalozó mellett a szőlők felől, és ott nem fogja meg semmi, hanem befolyik a szemben lakókhöz. Négy családot érint ez a probléma. Nagy esőzés esetén a víz bemegy a portára, kisebb eső esetén csupán az utca járhatatlan. Szerinte ráccsal fedett fedlap kellene oda, amely felfogja a vizet, időnként csupán az iszaptól kellene megtisztítani a gyűjtőt. Beszél Szabó Lászlóné osztályvezetővel, aki egyeztetett egy tervezővel, és megoldható a probléma. Szeretné, ha odafigyelnének arra, hogy ez kellemetlenség megoldódjon, mert teljesen jogos az ott lakók aggodalma. Az utcában megoldódott a csapadékvíz elvezetés, de az említett családok ebből nem érznek semmit, mert ugyanúgy zúdul rájuk a víz, mint eddig. Örömmel tapasztalta, hogy megoldódott a Szűk utca problémája, mert egyirányúsították. A Kórház köz ugyanilyen szűk, jó volna, ha forgalomtechnikailag ez az utca is rendeződne, mert ha valaki ott parkol, alig tud kijönni a saját udvaráról.

Koncz Ferenc polgármester: Hetente kétszer is jár a Bakó utcában, és valóban, ha esik az eső ott nagy sár van. Addig, amíg az építkezés be nem fejeződik, és nem lesz visszajavítva az út, mint például a Jókai utcán, de reméli, hogy a Kassa utca is ilyen lesz, addig ezek a viszonyok lesznek, és a Bakó utca még nincs kész. A temető alatti bejáratnál valóban nem rácsos az árok, nem is érti, miért nem olyat terveztek. Érdekes módon a problémát neki senki nem jelezte, pedig többször is megnézték, hogyan legyen a megvalósítás. Ha a probléma orvosolható, akkor tegyenek rá rácsot. Egyébiránt több utcában merülnek fel egyéni problémák az építkezés során. Példának említi a Fenyves utcát, amely régi probléma, és egyéni tulajdonviszonyok tették nehézkesé az építkezést. Mostanra lehetett csak elérni, hogy legyen ott árok. Ez azonban további nehézséget okozott, hiszen a domborzati viszonyok miatt, az utca egyik végében nagyon mély az árok, de a kivitelezőt sikerült plusz munkára rábírní. Eddig még mindig teljesítették a kivitelezők az önkormányzat kérését, ezért bízik abban, hogy a felvetett problémát most is sikerül orvosolni. Volt kint a Határ utcában is, nem tudja, hogy a fakorlátok milyenek lesznek, de a Kassa utcában nagyon látványos. Igaz, vannak panaszok is. Ismerteti, hogy a Takta és a Tatay Zoltán utcában eredetileg elhelyezett betonlap fedésű árkot az önkormányzat saját erőből fogja megcsinálni, mert az nincs benne a projektben. A Takta utcában már megkezdte a munkát a Városgazda Kft. A vízelvezetést ott, ahol benne van a projektben abból, ahol nincs az önkormányzat saját erőből, a közmunkaprogram keretében fogja majd megoldani. Tájékoztatásul elmondja, hogy szintén a közmunkaprogramhoz kapcsolódóan megkezdődött a rázópadok beállítása a térkövek gyártásához. Ezt a fajta munkát egész télen csinálni fogják, és tavasszal megkezdődhet a járdák, és a Gyár utca szerviz útjának a burkolása. Első körben a város járdáit, az árkokat csinálják meg. Természetesen újabb pályázatot fognak benyújtani a csapadékvíz elvezetésére.

Dr. Takács István képviselő: A 37-es út és Magyar utca kereszteződésénél a vízelvezetés nem jól lett megoldva. Amíg az út garanciális, addig kellene kijavíttatni a kivitelezővel. Eső után 10-25 cm magasan áll a víz az út két oldalán. A víznyelőt nem a legmélyebb részre építették be. A fagy szét fogja rombolni az utat.

Koncz Ferenc polgármester: Hol tart a 37-es út felújítása?

Dr. Barva Attila jegyző: A Sárga Borháznál.

Koncz Ferenc polgármester: Megpróbál beszélni Szilvay úrral, hogy javítsák ki ezt a hibát.

Visi Ferenc képviselő: A csatornázást pályázat útján tovább kell majd folytatni, mert önerőből nehéz lehet. A konszolidációról szeretne hallani, amely bízik benne, hogy hamarosan 100%-os lesz, és miben segít ez majd a városon? Az egyes körzetekben van még hiányosság az útjavítások terén, ha volna lehetőség a munkákra, akkor egyeztetni szeretne Tóth István ügyvezetővel.

Dr. Egeli Zsolt alpolgármester: A Rákóczi-vár színháztermével kapcsolatban tájékoztatja a testületet. Mint ismert, a jelenlegi fűtési mód 16 fokra képes felfűteni a helyiséget, ezért csak nagyobb rendezvényeken elfogadható a hőmérséklet. Eredetileg kétféle fűtési móddal, a meglévő mellett, a padlástérből jövő légbefúvásos rendszer működik. Ez kb. 5 millió forint, ki is építették a berendezésnek egy részét. A beruházás előrehaladásával ezt lehúzták költségtakarékossági okból. Így viszont a meglévő rendszer képtelen befűteni a termet. A kirendelt igazságügyi szakértő nem tudta eldönteni, hogy tervezői, vagy kivitelezői hiba a jelenlegi állapot. Ez talán a héten már eldőlt, és ennek függvényében megpróbálják ezt a kapacitást növelni. Tehát majd kiderül mi a megoldás, de tény, hogy az önkormányzatnak

most nincs 5 millió forintja, hogy saját erőből oldják meg a légfűtést. Ugyanakkor a kivitelező úgy adta át, és vették át tőle a munkát, hogy a fűtés megfelel a magyar szabványoknak, ami azonban nem igaz. Tehát ez az ügy sem lett elfelejtve, csak nehezen halad, mert Magyarországon a felelősség elismerése nem egy divatos műfaj.

Koncz Ferenc polgármester: Amiről alpolgármester úr beszélt, hogy kivitelezői, vagy tervezői hiba, az nem az, ami nem lett megépítve. Ez az, hogy egyelőre abban a fűtőcsatornában, amely kétoldalt fut a színházteremben a nézőtéren, valamikor radiátorok voltak. Azt úgy alakították ki a tervezés szerint, hogy temperáló fűtést tudjon biztosítani. Egyelőre nincs benne elég hőmérsékletű víz, ezért nem tud temperálni, és így hidegek a csövek. Kitalálták, hogy egyfajta csőátkötést végeznek, így kiderül, hogy tervezői, avagy kivitelezői hiba történt. Ha a csőátkötést elvégzik, és továbbra sem lesz megfelelő hőmérsékletű a cső, akkor tervezési hiba történt. Ha az átkötés után a cső melegebb lesz, akkor viszont kivitelezői hibáról beszélhetnek. Nagy baj, hogy ez így alakult, hiszen egy-egy téli rendezvényen érzik ennek hatását.

Konzolidáció – Ezen a héten 60 milliárd forintot különített el a Parlament a konszolidációra. Ez az önkormányzatnak 600 milliót fog jelenteni, tehát az állam átvállalja a hiteltartozást. Ebben sajnos nincsenek benne a kifizetetlen számlák, de ez is folyamatosan csökken, hiszen a korábbi 280 millió helyett már csak 35 millió. Ha az önkormányzat tehermentesül a 600 milliós tartozás alól is, bízik abban, hogy a kifizetetlen számlákat is sikerül elfogadtatni „ÖNHIKI-ben”, akkor kifizethetik egyszer, nem kell folyamatosan görgetni maguk előtt, a város beállhat egy normál egyensúlyba, és tudnak fizetni a kollégáknak is cafetériát. A konszolidációt 2014. február 28-ig kell végrehajtania a Kormánynak. A 70%-os mértéket nagy eredménynek tartják, hiszen nem terhelte az önkormányzatot akkora nagy nyomás. Egy év elteltével már 100%-ig juthatnak.

Nagy eredmény a 37-es főközlekedési út kérdése, amelyet folyamatosan vittek a Kormány elé. Ezen az úton tavaly már nem lehetett közlekedni. Kb. öt éve már a téli időszakban olyan állapotba került az út, hogy járhatatlanná vált. Az útkezelő mindig csak téli aszfalttal javította az utat, amely csak a hideg időben volt megoldás. A megyére szánt útfelújítási összeg feléből Sátoraljaújhelytől Miskolcig – nem tudja, hogy az éven végig ér-e – megkezdték a 37-es út felújítását, amely azt jelenti, hogy először felmárták utat, majd egybefüggő aszfaltréteget kapott. A felújítás Sátoraljaújhelynél kezdődött, mert a felmárt aszfaltot Miskolcra kellett szállítani. Ez azért jó megoldás, mert nem kell a frissen aszfaltozott úton a teherautónak végigmenni, amely a felmárt aszfaltot szállítja. A rekonstrukció már Szerencs környékén tart, de természetesen a 2X2 sávú utat nem fogják felmarni. Bejelenti, hogy 2016-tól, több mint 10 év csúszással elkezdődik a 37-es főközlekedési út 2X2 sávósítása először Szerencsig. Ezzel kapcsolatban két filozófia van. Azt akarják például a sátoraljaújhelyiek, hogy a 2X2 sávósítás egészen a településükig történjen, de a borvidék szereplői ezt nem akarják. Úgy gondolják, hogy a többsávú út behozza ide azt a forgalmat, amely nem ide irányul, tehát növelné az átmenő forgalmat. Ehelyett azt szeretnék, ha az út a Hegyalja Kapujáig készülne el, és a hegyalján, a borvidéken belül mellékutakat tegyék megfelelően rendbe. Szerencsnek nagyon jó volna, ha a többsávú út a városig érne, ezt mindenki támogatja. A vita abban van, hogy mi legyen a Hegyalján belül.

Az Ondi út felé lakók bizonyára észrevették, hogy útjavítás történt aszfaltszóró segítségével, amely technika azért jó, mert eltömíti a réseket, megakadályozva a csapadék befolyását és az aszfalt szétfeszülését a jegesedés által. A javítás a teljes Ondi úton megtörtént. Azt sajnos nem sikerült elérnie, hogy a „Dominónál” és egy másik helyen, ahol van egy úthajlat, a hibás részt visszapótolják.

Egész évben folyamatos volt a nem önkormányzati tulajdonú utak javítása is. Ebben csak az okozott némi problémát, hogy az utak fenntartása három céghez tartozik.

Dr. Bobkó Géza képviselő tájékoztatásul elmondja, hogy a Rendelőintézet területén, ahol a járdát csinálták folyamatban van az út felújítása is, melyet a Városgazda Kft. végez. Köszönetet mond az Idősek Otthonának, mert speciális ágyat adományoztak, és ezt a sebészetben nagyon jól tudják használni. A tüdőgondozóban megvásárolták 600 ezer forintért a szűrőgépet. A szerencsieknek a tüdőszűrésre nem kell Miskolcra utaznia, helyben történik a szűrés. Mindenki másnak a Semmelweis Kórházba kell mennie. A megyében mindenütt máshol nem tudták kivásárolni ezt a modern orvosi eszközt, így visszavitték az intézetekből a gépet.

Koncz Ferenc polgármester tájékoztatásul elmondja, hogy a Mentőszolgálat átköltözött az ESZEI területére. Az Idősek Otthona volt közösségi épületében üzemelnek, mert a mentőállomást felújítják. Ismerteti, hogy a visszamaradó úthibákat mart aszfalttal még bejavítják a tél előtt. További kérdés, hozzászólás hiányában a nyilvános ülést berekeszti, zárt ülést rendel el.

Megtárgyalt napirendi pontok:

- Likvidhitel felvételére vonatkozó kérelem benyújtása
- Tájékoztató Szerencs város testvérvárosi kapcsolatainak alakulásáról és a partnertelepülési együttműködésekben rejlő további lehetőségekről
- A Szerencsi Óvoda és Bölcsőde zárva tartásának engedélyezése
- A 2013. évi közmeghallgatás időpontjának meghatározása
- Különfélék

K.m.f.

Dr. Barva Attila sk.
jegyző

Koncz Ferenc sk.
polgármester

Dr. Egeli Zsolt sk.
alpolgármester

Dr. Korondi Klára sk.
jegyzőkönyv-hitelesítő